

# ПАВАНА

# PAVANA

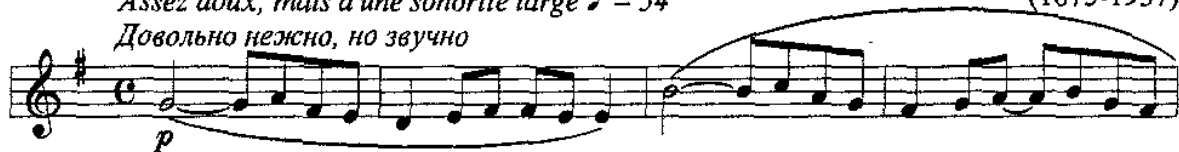
памяти инфанты

in memorial of infant

Переложение И. Оленчика  
Transcription of I. Olenchik

М. РАВЕЛЬ  
M. Ravel  
(1875-1937)

*Assez doux, mais d'une sonorite large* ♩ = 54  
Довольно нежно, но звучно



1-er Mouvement  
1-й Темп

*p* Marques le chant.  
Подчёркнуто певуче.

1-er Mouvement  
1-й Темп

En elagissant beaucoup  
очень расширяя

*pp* *ff*

*cedez  
замедляя*

# ПАВАНА

памяти инфанты

# PAVANA

in memorial of infant

Переложение И. Оленчика  
Transcription of I. Olenchik

М. РАВЕЛЬ  
M. Ravel  
(1875-1937)

*Assez doux, mais d'une sonorite large*  $\text{♩} = 54$

*Довольно нежно, но звучно*

Cl. in B

*cedez замедляя* *mf*

*en mesure в темпе* *p*

*un peu retenu постепенно замедляя* *En elassant расширяя* *1-er Mouvement 1-й Темп* *p*



Reprenez le mouvement  
Повторение темпа

*p*  
*p*  
Ped. Ped.

En mesure  
В темпе

*cedez*  
замедляя  
*mf*  
*rapide* *p*  
стремительно

*cresc.*  
*f*  
*cresc.*  
*f*  
3  
*Large*

1-er Mouvement  
1-й Темп

*mp*  
subitement tres doux et tres lie  
внезапно очень нежно и очень связано  
*mp*  
3

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

Second system of musical notation. The piano part has a more complex texture with triplets and sixteenth-note patterns. Dynamics include *mf*, *sfz* (sforzando), and *dim.* (diminuendo). The vocal line continues with a melodic line.

Third system of musical notation. This system includes tempo and performance instructions: *Tres grave* (very slow), *очень значительно* (very significantly), and *1-й mouvement I-й темп* (1st movement 1st tempo). The piano part features a 7-measure rest in the right hand and a 4-measure rest in the left hand, both marked *p*. The vocal line has a long note with a fermata.

Fourth system of musical notation. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *dim.*. The vocal line concludes with a melodic phrase.

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes in the bass line.

Second system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *sfz*, *f*, *sfz*, and *dim.*

Third system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked *Tres grave* (очень значительно) and the dynamics are *p*.

1-er Mouvement. 1-й Темп  
*Marques le chant. Подчёркнуто певуче*

Fourth system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *p* and *Red.*

First system of a musical score. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music features a melodic line in the upper staff and a more rhythmic accompaniment in the lower staves.

*cedez  
замедляя*

*1-er Mouvement  
1-й Темп*

Second system of the musical score, continuing the three-staff format. The melodic line in the upper staff shows some dynamics and phrasing changes. The lower staves continue with their accompaniment.

Third system of the musical score. It includes dynamic markings *pp* in both the upper and lower staves. A *cresc.* marking is present in the lower staff. The music is becoming more expressive.

*En elargissant beaucoup  
очень расширяя*

*Red*

Fourth system of the musical score. It features dynamic markings *f* and *ff* in both staves. The lower staff includes a triplet of eighth notes. The music reaches a more powerful and expansive conclusion.

*Red Red*

*Red*